

BUSINESS REGISTRATION
LICENCE NO.

JABATAN PERANGKAAAN
KUCHING, SARAWAK
STATISTICS DEPARTMENT
KUCHING, SARAWAK



BANCI PERTUBUHAN-PERTUBUHAN BERNIAGA YANG BERLESEN
CENSUS OF LICENSED TRADING ESTABLISHMENTS

BLOK (BLOCK)	1: BUTIR BUTIR LESEN (PARTICULARS OF LICENCE)
1.	Tahun bagi lesen yang dipohon (Year for which Licence is applied)
2.	(i) Nombor Pendaftaran Perniagaan (Business Registration No.)..... (ii) Lesen Baru (New Licence) <input type="checkbox"/> (ii) Pembaharuan (Renewal) <input type="checkbox"/>
3.	Nama Pemilik Lesen (Name of Licensee)
4.	Nama Pertubuhan (Perniagaan) [Name of Establishment (Business)]
5.	Alamat Pos Perniagaan (Postal Address of Establishment)
6.	Nombor Telefon (Jika ada) [Telephone No. (If any)].....
7.	Alamat Pertubuhan yang diletak (Rumah/Nombor Kedai, Jalan, Kampung/ Bandar, Daerah,dll.) [Location Address of Establishment (House/ Shop No.,Road, Village/ Town, District, etc.,)]

BLOK (BLOCK)	2: BUTIR-BUTIR PERTUBUHAN-PERTUBUHAN (PARTICULARS OF ESTABLISHMENT)
Jenis Pertubuhan Yang Sah: (Type of Legal Organisation):	
(i) Hak Perseorangan (Individual Proprietorship) <input type="checkbox"/>	(iv) Syarikat Awam Berhad (Public Limited Company) <input type="checkbox"/>
(ii) Perkongsian (Partnership) <input type="checkbox"/>	(v) Perbadanan Awam (Public Corporation) <input type="checkbox"/>
(iii) Syarikat Persendirian Berhad (Private Limited Company) <input type="checkbox"/>	(vi) Lain-lain (Nyatakan) Others (Specify) <input type="checkbox"/>

BLOK (BLOCK)	3: JENIS HAK MILIK (TYPE OF OWNERSHIP)
Peratus Saham yang dipegang oleh empunya mengikut kerakyatan dan kaum:- (Percentage share of ownership by citizenship and race:-)	
(i) Warganegara Malaysia (Malaysian)	
(a) Bumiputera (Indigeneous)	%
(b) China (Chinese)	%
(c) Lain-Lain (Others)	%
(d) Kerajaan (Government)	%
(ii) Bukan Warganegara Malaysia (Non-Malaysian)	
Jumlah (Total) [(i) +(ii)]	100..... %

BLOK (BLOCK)	4: JENIS PERNIAGAAN (TYPE OF BUSINESS)
Nyatakan penuh perniagaan-perniagaan yang dijalankan oleh Pertubuhan. (Sebutkan perniagaan-perniagaan mengikut KEPENTINGAN nya kepada pertubuhan, dan dari hal perniagaan, beritahu adakah secara memborong, runcit atau kedua-duanya, misalnya, menjahit pakaian dan jualan runcit pakaian yang sedia dibuat dan sebagainya. Full description of the business carried out by the establishment. (Mention the business in order of the IMPORTANTCE to the establishments; and in case of commerce, state whether wholesale, retail or both, e.g. "Tailoring" and retail sale of ready-made clothes, etc.):-	
(i) Perniagaan Pertama (Main Business):	
(ii) Lain-lain Perniagaan (Other Business):	

BLOK (BLOCK)		5: Bilangan pekerja-pekerja setakat 31hb. Disember atau pada tempoh pembayaran gaji yang terakhir dalam tahun sebelum tahun di Blok I, Perkara (1) Perkara di atas Employment as at 31 st December or the Last Pay Period in the year previous to the year in Block I, Item (I) above																	
S.N.	Butir-butir Particulars	Warganegara Malaysia Malaysian									Jumlah Warganegara Malaysia Total-Malaysian			Bukan Warganegara Malaysia Non-Malaysian			Jumlah Warganegara Malaysia dan Bukan Malaysia Total-Malysian and Non-Malaysian		
		Bumiputera Indigenous			China Chinese			Lain-lain Others			L M	P J	J T	L M	P F	J T	L M	P F	J T
		L M	P F	J T	L M	P F	J T	L M	P F	J T									
1.	Pemilik-pemilik yang bekerja dan Rakan-rakan Perniagaan yang aktif Working Proprietors/Active Business Partners																		
2.	Pekerja-pekerja Keluarga yang tidak Bergaji (secara ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah tertentu) Unpaid Family Workers (all members of the family and friends not receiving regular wages)																		
3.	Pekerja-pekerja Bergaji – Penuh Masa Paid Employees – Full Time																		
4.	Jumlah (1+2+3) Total																		
5.	Pekerja-pekerja Bergaji – Sambilan/Bermusim Paid Employees – Part-time/Seasonal																		
6.	Jumlah (4+5) Total																		

Saya mengaku kenyataan di atas adalah benar mengikut pengetahuan dan pendapat saya.
I declare the above statement to be true to the best of my knowledge and belief.

Tandatangan:
Signature:

Tarikh:

Jawatan:
Designation:

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA
FOR OFFICE USE ONLY

IND.	R.N			DIV	DIS	N/R	L.O.	O.S	T.S.S.G	F.T.P.E.S.G
PAGE NO.	% OF OWNERSHIP									
	FS	MB	MC	MO	MX	NM	M.N	G		

Catatan: L = Leleki P = Perempuan J = Jumlah
Note: M = Male F = Female T = Total

L—B8/454/PNMB, KCH.